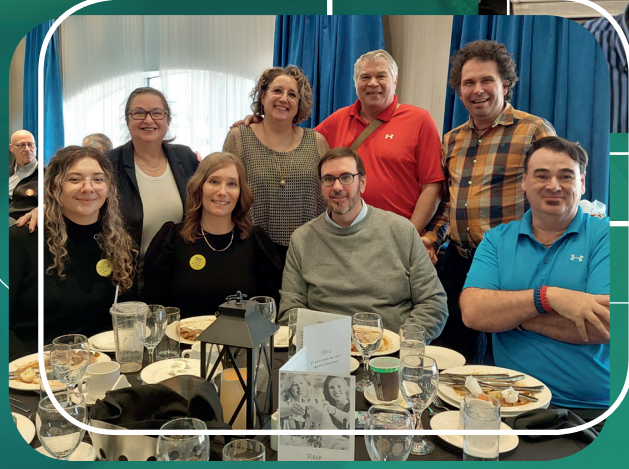


# 2022-2023

## Rapport d'activités



ICI ON FABRIQUE DU BONHEUR!

**ASSOCIATION**  
DES TRAUMATISÉS CRANIO-CÉRÉBRAUX  
DES DEUX-RIVES  
QUÉBEC & CHAUDIÈRE-APPALACHES



# Mot de la présidente

Chers membres, chères amies et chers amis de l'Association,

Pour ma première année comme présidente, je suis très fière du travail accompli avec notre équipe en or. Avec l'aide du conseil d'administration, du directeur général, M. Benoit Durand, de la directrice adjointe de la Rive-Nord, Mme Caroline Gauvin, du directeur adjoint de la Rive-Sud, M. Simon Demers, et bien sûr, de notre belle équipe d'employés.es, nous avons su maintenir la haute qualité de tous nos services.

C'est grâce au dévouement et à l'implication de toutes ces personnes que votre association est en excellente santé. Et n'oubliez jamais, chers membres, que sans votre participation aux activités, rien de tout cela ne serait possible.

De plus, en étant maintenant propriétaire de nos deux immeubles, un sur la Rive-Nord et un sur la Rive-Sud, nous sommes en bonne position pour faire de l'association un lieu à multiples fonctions. Ces acquisitions sont des outils supplémentaires qui nous aident à vous aider et à vous offrir des lieux où vous pourrez ressentir de la paix, du bonheur et de l'amour.

En terminant, je veux vous dire que l'avenir s'annonce prometteur pour nous toutes et tous, et que sur cette base, l'association est là pour durer.

Lorraine St-Hilaire



# Mot de la direction générale

Au moment d'écrire mon mot du directeur, le mot qui me vient est « ENSEMBLE ». Lorsque je regarde tout le travail accompli au fil de la dernière année, nous l'avons fait ENSEMBLE avec la force de toutes les personnes qui ont collaboré avec nous d'une manière ou d'une autre. ENSEMBLE nous avons fait grandir cette belle organisation et aidé encore plus de personnes TCC et de familles qui avaient besoin de support.

**Comme le dit l'expression : seul, on va plus vite,  
mais ensemble on va plus loin.**

Nous avons encore une fois pu le prouver cette année. Tout le travail résumé dans ce rapport annuel, nous l'avons fait en équipe et le résultat est encore une fois des plus impressionnant.

Je ne vous ferai pas un résumé de l'année puisque vous pourrez le lire dans le présent document, mais je tiens à remercier tous les employés, notre conseil d'administration, nos partenaires et surtout nos membres et à souligner leur merveilleux travail. Sans vos efforts, tout ce qui se trouve dans ce résumé n'aurait pas été possible. Un grand merci !

Pour la prochaine année financière 2023-2024, plusieurs choses verront le jour... du moins, je l'espère ! La mise sur pied d'un café où des personnes TCC pourront venir travailler et s'accomplir, une nouvelle image/identité visuelle pour votre association, des nouveaux partenariats, le développement du territoire de Charlevoix... Bref, beaucoup de nouveautés, toujours dans l'objectif de rejoindre et d'aider le plus de monde possible.

Je vous souhaite une bonne lecture et je nous souhaite une année 2023-2024 remplie de belles choses et de nouveautés que nous allons créer ensemble.

**Ensemble, continuons...**

Benoit Durand, Directeur général

# CONSEIL D'ADMINISTRATION



**Lorraine St-Hilaire**  
Présidente, Membre TCC



**Mélanie Boucher**  
Vice-Présidente, Membre TCC



**Anne-Marie Poulin**  
Trésorière, Membre famille



**Stéphane Goulet**  
Secrétaire, Membre  
Ami-Tribunal administratif



**Marie-Ève Lamontagne**  
Administratrice, Membre  
Ami-Chercheur au CIRRS



**Denise Rancourt**  
Administratrice  
Membre famille



**Roger Leclerc**  
Administrateur  
Membre-famille



**Paule Terreau**  
Conseillère IRDPQ

# *Notre Mission*

Fondée en 1989, l'Association des TCC des deux rives (Québec & Chaudière-Appalaches) a pour mission d'offrir du soutien aux personnes victimes d'un TCC ainsi qu'à leur entourage leur permettant de maintenir et d'améliorer leurs conditions de vie.

## *Nos Valeurs*

RESPECT

PLAISIR

SOUTIEN

FAMILLE

## *Nos Principes*

L'autonomie, la bienfaisance  
la justice, la non-malfaisance

# NOS SERVICES

## **Activités régulières et spéciales**

Vaste offre d'activités en présentiel ou en virtuel sur 4 sessions.

## **Programme de répit aux proches aidants**

Offrir un soutien adapté aux proches aidants ayant la responsabilité d'une personne traumatisée craniocérébrale.

Nous offrons des répits quotidiens (Mi-Temps) des répits dans la communauté (à domicile) et des répits de fin de semaine à nos bureaux de Saint-Georges.

## **Soutien psychosocial**

Appels téléphoniques réguliers afin de s'assurer de la santé psychologique des membres, autant membres TCC que les membres familles (proches aidants).

## **Soutien à domicile**

Offrir une aide quotidienne à la personne TCC afin de pouvoir répondre à ses différents besoins et de lui permettre de vivre le plus longtemps possible à son domicile.

## **Bénévolat**

Nous avons une liste de membres et de non membres qui désirent prêter main forte lors d'activités régulières ou d'événements spéciaux. Le bénévolat permet aux membres TCC de se sentir valorisés et de travailler leur estime de soi.

# *Votre Asso en chiffres . . .* quelques statistiques

## NOMBRE D'HEURES DE SERVICES

- Total: **39 042 heures**
- Soutien à domicile (SAD) : **2 002 heures**
- Soutien psychosocial : **495 heures**
- Soutien aux proches : **277 heures**
- Répit : **13 963 heures**
- Activités : **22 305 heures**

## NOMBRE D'HEURES DE SERVICES (Répartition Rive-Nord et Rive-Sud)



# NOMBRE DE MEMBRES (TCC, Famille, Amis)

Nombre total de membres : 774

Nombre de membres TCC : 593

Nombre de membres famille : 151

Nombre de membres ami : 30

NOMBRE DE PERSONNES PRÉSENTES  
À L'AGA DU 22 JUIN 2022: 42 PERSONNES

## PERSONNES REJOINTES

ENVOIS  
POSTAUX

**12 320  
PERSONNES**

WEB ET  
RÉSEAUX SOCIAUX

DÉPLIANTS

CKIA  
Les Capés



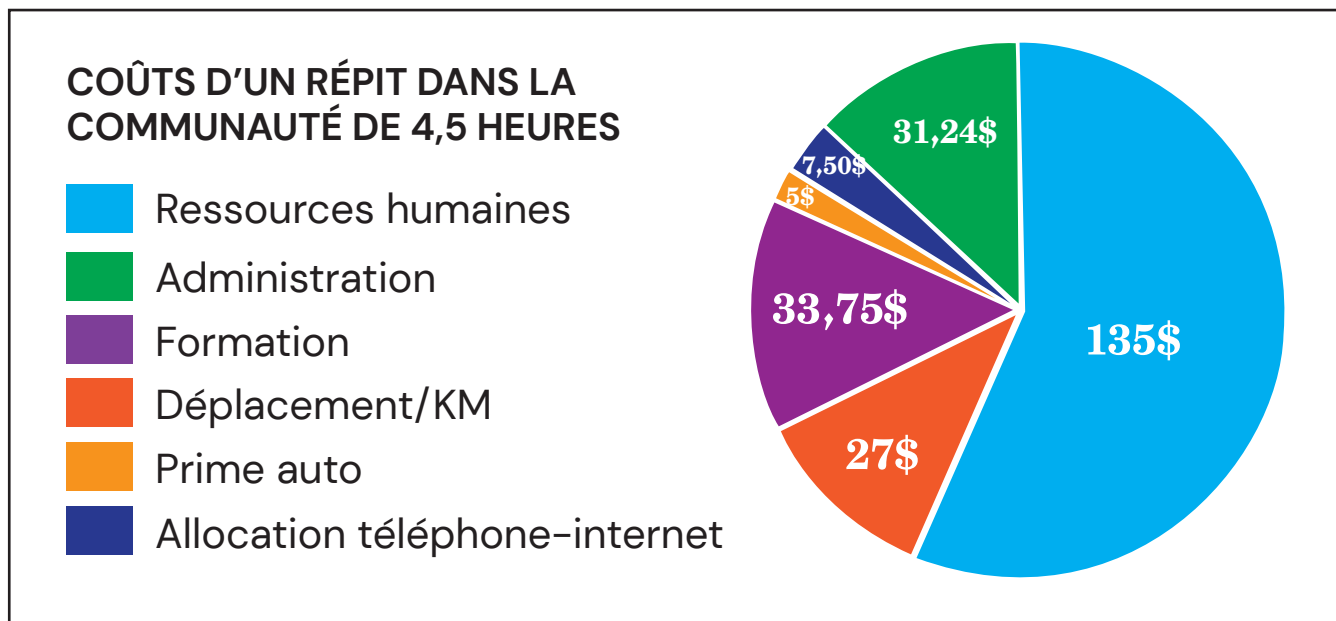
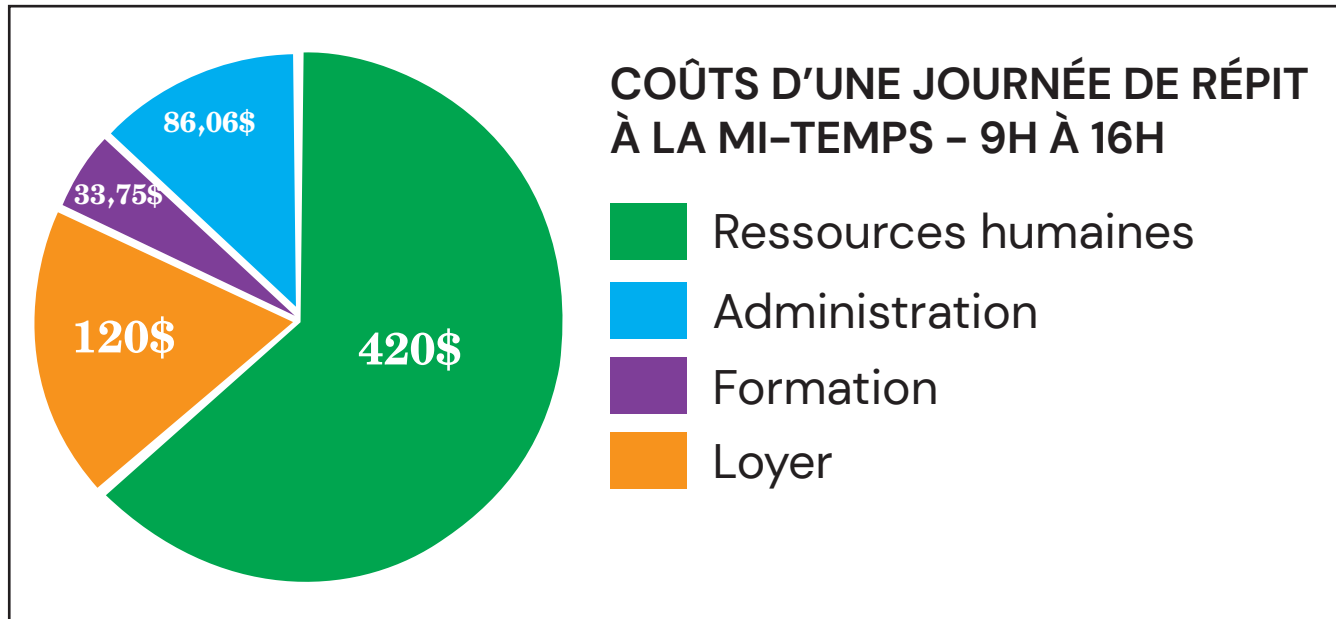
Avec Michel Bédard

Mercredi de 16h à 17h



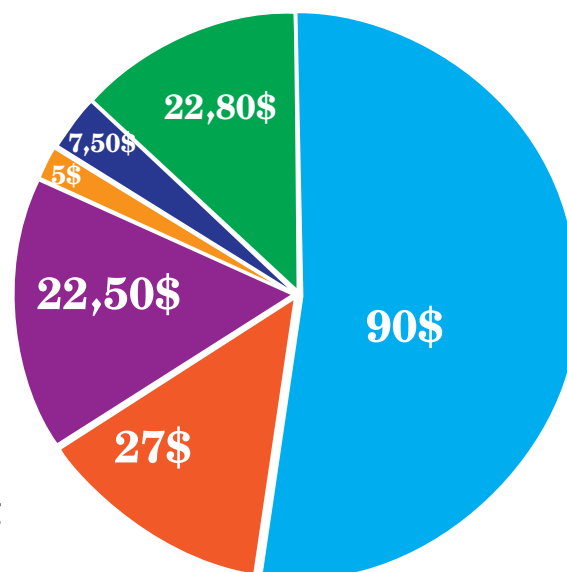
# Votre Asso en chiffres

## Combien coûte les services?



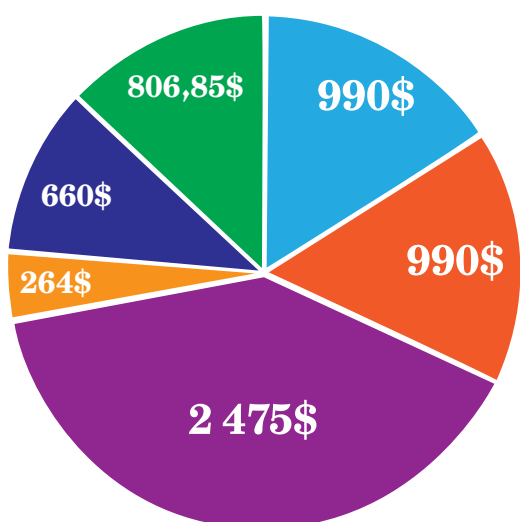
### COÛTS POUR UNE VISITE DE SOUTIEN À DOMICILE

- Ressources humaines
- Administration
- Formation
- Déplacement/KM
- Prime auto
- Allocation téléphone-internet



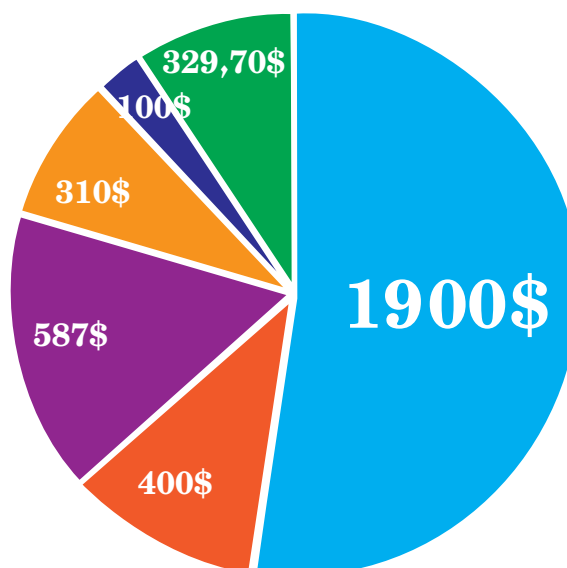
### COÛTS D'UNE SESSION DE PEINTURE

- Ressources humaines (asso)
- Administration
- Contractuels accompagnement
- Professeur
- Matériel
- Local



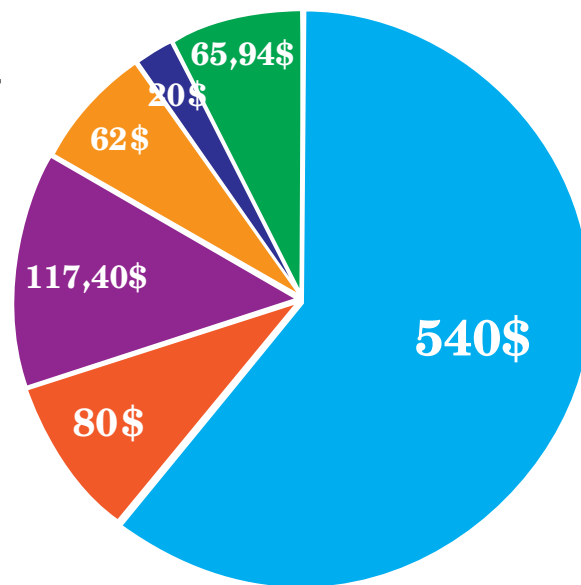
### COÛTS D'UN CAMP DE RÉPIT POUR 5 MEMBRES

- Ressources humaines
- Administration
- Loyer
- Nourriture
- Transport
- Divers-Activités



**COÛTS D'UN CAMP DE RÉPIT  
POUR UNE PERSONNE NÉCESSITANT  
UN RATIO EN 1 POUR 1**

- Ressources humaines
- Administration
- Loyer
- Nourriture
- Transport
- Divers-Activités



## LES ÉTATS FINANCIERS 2022-2023 EN BREF

Fondation Martin-Matte  
**59 543 \$**

Autres:  
**838 330 \$**

Fonds de la  
sécurité routière:  
**426 753 \$**

Centres de  
services scolaires  
Ministère de la Famille  
Autres organismes  
et partenaires

**TOTAL  
2 312 351 \$**

Répit:  
**310 483 \$**

Dons:  
**44 488 \$**

SAAQ:  
**632 754 \$**

# Les activités offertes par votre Asso

## PRÉSENTIEL

L'Association offre une programmation variée à ses membres dans le but d'avoir une belle diversité et d'être en mesure de rejoindre le plus de gens possible. Cette année, nous avons offert:

- **Billard**
- **Cerveau actif**
- **Chant** (Québec, Saint-Georges, Sainte-Marie)
- **Club de marche** (Lévis, Saint-Georges)
- **Cultiver la joie**
- **Culture et société**
- **Danse**
- **Entraînement en circuit**
- **Hockey balle**
- **Mise en forme**
- **Peinture** (Québec, Saint-Georges, Lévis)
- **Quilles** (Montmagny, Québec, Lévis)
- **Sociojeux**
- **Théâtre**
- **Vie active**
- **Yoga**
- **Ta Clic** (Saint-Georges, Bellechasse, Lévis, Lotbinière, Saint-Joseph, Les Etchemins, Thetford, Québec)



# Les activités offertes par votre Asso

## VIRTUEL

Malgré que la pandémie soit dernière nous, nous avons tenu à conserver quelques activités en virtuel pour rejoindre les gens qui sont plus éloignés sur notre territoire et qui veulent continuer à participer aux activités.



**Arts martiaux • Atelier d'écriture • Atelier de IPAD  
Café-connexion • Conversation anglaise • Cuisine collective  
Improvisation • Jeux divers • Mise en forme • Ta Clic Charlevoix**

## GROUPE 18-35 ANS

Nouveauté cette année! Nous avons commencé à organiser des activités pour nos jeunes membres TCC. Au total, c'est plus d'une vingtaine de personnes que nous sommes en mesure de rejoindre par ces activités.

- 5 à 7 rôtisserie Scores
- Aquarium de Québec
- Déjeuner au Ben et Florentine
- Promenade pour admirer les décorations d'Halloween
- Randonnée à la Vallée de la Jacques-Cartier
- Spécial Mi-Temps
- Village des sports Valcartier en hiver



# Les activités offertes par votre Asso

## ACTIVITÉS SPÉCIALES

Le retour à la normale post-pandémie nous a permis de reprendre un calendrier d'activités spéciales. Les membres étaient très contents de pouvoir recommencer ce genre d'activités.

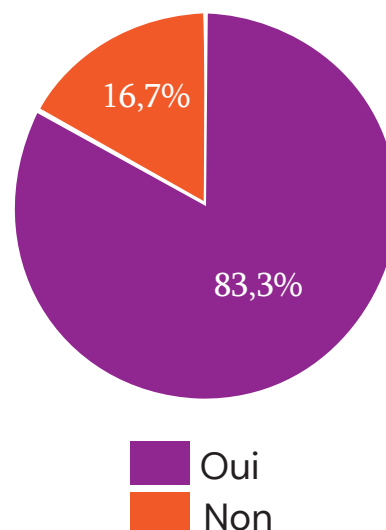
- Cabane à sucre maison (à nos bureaux)
- Cinéma à Lévis
- Dîner des fêtes
- Domaine du Radar
- Ferme Genest
- Hockey ECHL
- Parc des Chutes de la Chaudière
- Partie de baseball des Capitales
- Rafting
- Souper masqué
- Théâtre de l'Île d'Orléans
- Théâtre d'été de Thetford
- Verger à Ti-Paul



# SATISFACTION CLIENT EN BREF

## VOLET – ACTIVITÉS RÉGULIÈRES

De manière générale, la majorité des personnes sondées se disent très satisfaites de la variété des activités offertes, ainsi que de la durée de celles-ci. Plusieurs suggestions intéressantes ont été proposées comme d'ajouter des activités de zoothérapie, des activités de mise en forme virtuelles ou encore des sorties de style « visites guidées ».



**LE RENOUVELLEMENT  
DES ACTIVITÉS DE  
SESSION EST-IL ADÉQUAT ?**

## VOLET PROCHES AIDANTS

Les services pour les proches aidants ont donné de bons résultats aussi. Nous avons principalement eu des commentaires de la part des proches aidants concernant nos services. Dans les principaux commentaires récoltés, il a été mentionné qu'il serait intéressant que les activités pour les proches aidants soient le soir pour accommoder les personnes qui travaillent dans la journée. La distance a aussi été mentionnée comme étant un frein à la participation aux activités pour les proches aidants. Les communications par courriel et par téléphone sont aussi bien appréciées par les proches aidants.

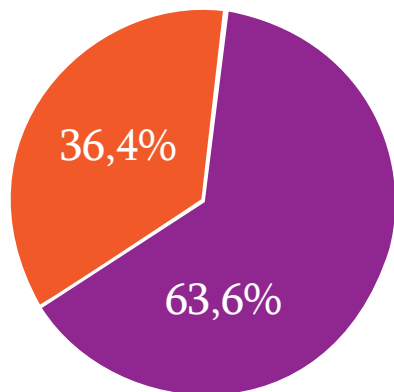


## VOLET- RÉPIT (QUOTIDIEN, MI-TEMPS ET CAMPS DE RÉPIT)

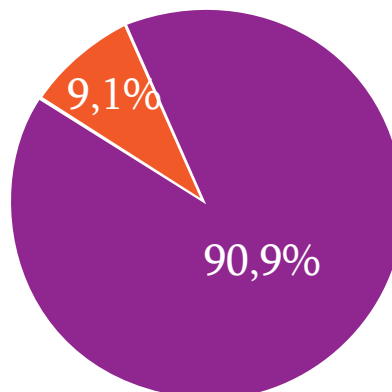
**La Mi-Temps** - De manière générale les gens sont satisfaits du local de La Mi-Temps et des services de répits qui y sont desservis. Les commentaires revenant le plus souvent par rapport à La Mi-Temps sont les suivants : les activités sont variées et elles sont bien pensées pour rejoindre les différentes personnes qui fréquentent La Mi-Temps. Il est aussi mentionné que le local est grand et donne suffisamment de place aux membres.

**Répit quotidien** - De manière générale les familles utilisant le service de répit quotidien sont satisfaites du service. Quelques commentaires sont ressortis quant à la fréquence, des familles souhaitent en avoir plus, et sur la durée qui était parfois insuffisante. La pandémie de COVID-19 a aussi été mentionnée comme source de problèmes pour ce qui est de la fréquence des services rendus. Les impondérables de la route font aussi en sorte que la ponctualité a parfois été plus difficile.

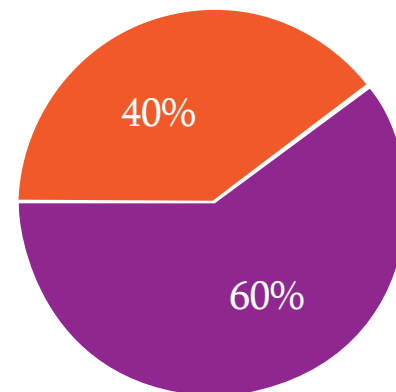
**Camps de Répit** - Les réponses des sondages concernant les camps de répits ont donné des résultats positifs. Nous avons décidé de ne pas mettre les résultats dans le souci de gagner de l'espace et que la formule des camps de répit a changé au courant de la dernière année. Dans les principaux commentaires que nous avons récoltés, il y a la durée des camps de répit qui pourrait être plus longue.



**LES ACTIVITÉS/SORTIES  
QUI SONT PROPOSÉES  
LORS DES JOURNÉES  
AU LOCAL**



**LE PROFESSIONNALISME  
DES INTERVENANTS**



**LES ACTIVITÉS FAITES  
AVEC L'INTERVENANT**



# Levées de fonds

## ENCAN SILENCIEUX

L'Association a réalisé son tout premier encan silencieux virtuel. Nous sommes particulièrement fiers d'avoir amassé la magnifique somme de 12 470,00 \$ (en vente d'items et en dons). Un immense MERCI aux entreprises, aux partenaires et aux artistes sans qui l'encan n'aurait pu être possible. Un très grand merci à nos généreux donateurs. On se donne rendez-vous en décembre 2023 pour la 2e édition!

## LES BEAUX 4H

Cette année encore, L'Association s'est impliquée pour Les beaux 4H de la Fondation Martin-Matte. Au total, nos 4 équipes ont amassé la magnifique somme de 25 471 \$.

Félicitations à Mélanie Boucher, membre de notre Association et ambassadrice de l'événement, pour les 20 375 \$ amassés et les 372 donateurs sollicités



# Proches aidants

## Les services pour les proches aidants c'est:

Des dîners aux restaurants, des activités créatives diversifiées, du soutien psychosocial par téléphone et des conférences virtuelles. Mais surtout, c'est des moments qui font réellement du bien. Au cours de l'année 2022-2023, des activités se sont déroulées pour venir soutenir les personnes proches aidants de personnes ayant un traumatisme craniocérébral. Par exemple, nous avons eu la chance de passer une fin de semaine gratuite au Monastère des Augustines ainsi que d'aller au Strom Spa durant un avant midi complet. Nous sommes aussi allés au Crackpot café, nous avons assisté à un atelier d'art thérapie, nous avons reçu une conférence d'une sexologue spécialisée pour les personnes en situation d'handicap ainsi qu'une formation sur les crédits d'impôt animée par l'organisme Fine autonome.



# Bénévolat

Plusieurs de nos membres donnent de leur temps pour plusieurs activités se déroulant sur la Rive-Nord et la Rive-Sud. Ils en ressentent une grande fierté. Avec une centaine de bénévoles, c'est 3 107 heures de bénévolat qui ont été réalisées par nos membres. Bravo à tous !

## GESTEV

Demi-marathon, coureur des bois,  
défi des escaliers, Vélirium, Nouveaux arrivants

**Fondation Pier-Yves Bouchard**

**Pierre Lavoie • Championnat de magie**

**Paracyclisme • Pédiatrie de Lévis**

**Épluchette • Les feux Loto-Québec**

**CNDF • Pentathlon des neiges Pee-Wee**

**Collège Mérici • Envois postaux**



**Nancy Caron**

**Responsable des bénévoles**

Félicitations et merci Nancy pour ton implication et ton dévouement indéfectibles auprès de l'Association.

# *Nos implications et engagements comme Association*

- Conseil d'administration de l'Association des personnes handicapées de Portneuf
- Conseil d'administration du Regroupement des organismes personnes handicapées 03
- Conseil d'administration du Regroupement des organismes personnes handicapées région chaudière Appalaches
- Conseil d'administration Connexion TCC Québec
- Conseil d'administration Club Rotary Québec-Val-Bélair
- Tables Comité répit région 03
- Comité d'entente CIUSSS-CN et Association TCC des deux rives
- Comité directeur TCC
- Comité régional de traumatologie
- Comité pour le Suivi de l'entente avec la SAAQ
- Corporation de développement communautaire des Appalaches
- Corporation de développement communautaire de Bellechasse
- Comité SQPH
- Table de concertation des organismes en loisirs ARLPH-CN
- Différents projets de recherche avec le CIRRIIS
- Corporation de développement communautaire Lotbinière
- Corporation de développement communautaire Beauce Etchemin
- Table de concertation Montmagny-L'Islet
- Table de concertation du Grand Littoral

## *La dernière année vue par notre équipe*

**QUELLE EST MA PLUS BELLE  
RÉUSSITE/FIERTÉ PROFESSIONNELLE  
DE LA DERNIÈRE ANNÉE**



**Patrick Bérubé Deschamps**

Je suis fier de bâtir des liens de confiance avec nos membres et je suis heureux et fier de faire partie d'une équipe solide qui a à cœur la mission de l'organisme.



**Guillaume Boily**

Je suis fier du développement de la nouvelle mouture des camps de répit.



**Lisa-Marie Bosa**

Je suis fière d'avoir créé de bons liens de confiance avec les membres.



**Gérard Burns**

Je suis heureux de travailler avec cette équipe. On se sent toujours apprécié.



**Robert Burns**

Je suis fier de notre nouvelle bâtisse à Saint-Georges avec ses rénovations pour satisfaire notre clientèle.

**Simon Demers**

Bien fier du climat de collaboration que nous avons su nous créer durant cette année de renouveau.



**Laurianne Dubé**

Je suis bien fière d'avoir repris le poste à la coordination des programmations. C'est tellement un beau défi! Je suis contente d'être avec l'Asso!



**Mathieu Dubois**

Je suis fier du lien de confiance que je développe avec les membres ainsi que mes collègues de travail et je suis fier de la réalisation de mes activités à Lévis et à Québec.



**Benoit Durand**

Je suis fier d'avoir pu poursuivre la mission de l'organisation et d'avoir pu la faire grandir en compagnie de toute l'équipe



**Emmanuelle Fréchette**

Je suis fière de la relation que j'ai bâtie avec les membres et avec mes collègues. Je me sens appréciée et je ressens que mon travail fait une différence.



**Samantha Gagnon**

Je suis particulièrement fière des relations de confiance que les membres et moi avons bâtis ensemble, du plaisir que nous avons dans les activités et de la belle complicité de notre équipe de travail.



**Caroline Gauvin**

Je suis fière d'avoir changé de rôle au sein de l'organisation et de contribuer à consolider l'équipe de travail en étant disponible et à l'écoute de leurs besoins.



**Camille Jolivet**  
Je suis fière des petits et à la fois très grands pas que je fais avec les personnes proches aidantes. Nous avons fait du chemin ensemble depuis la dernière année.



**Jean-Luc Jolivet**  
Je suis heureux et fier de faire partie – depuis peu – de la belle et dynamique équipe de l'Association.



**Marie-Michèle Lapierre**  
Ma plus belle réussite est d'avoir créé de beaux liens solides avec les nouveaux membres.



**Jennifer Linteau**  
Je suis fière de notre belle équipe et son travail acharné à toujours donner le meilleur pour les membres et familles. Quelle belle gang!



**Philippe Morissette**  
Je suis fier de travailler à l'asso et d'accompagner les membres dans des activités stimulantes et variées.



**Justine Lemieux**  
Je suis fière d'avoir trouvé un milieu de travail dans lequel je peux m'épanouir en tant qu'intervenante. J'adore travailler avec mes collègues, nous sommes une belle équipe qui se complète et qui se surpasse!



**Benoit Robert**  
Merci aux employés pour l'accueil au sein l'organisation et à tous les membres qui en font partie. Au plaisir de faire votre connaissance!





**Cloé Pageau**

Je suis fière des liens que j'ai créés avec les membres et des activités originales que j'amène à l'Asso. Je suis très heureuse d'avoir une équipe qui me supporte et qui m'aide dans mon travail.



**Héloïse Robert**

Je suis fière de chaque pas que j'ai faits aux côtés de la belle clientèle de l'Association et je suis heureuse de faire partie d'un milieu qui me donne courage, support, connaissances et passion.



**Isabelle Rodrigue**

Je suis contente de mon intégration au sein de l'Association, autant avec mes collègues qu'avec les membres. Je me sens appréciée et j'aime passer du temps avec vous.



**Annabelle Ross**

Je suis très fière d'avoir réussi à mettre en place plein de petites choses/stratégies qui facilitent le travail de toute l'équipe.



**Simon Tellier**

Je suis fier du succès des activités des 18-35 ans



**Yani Trudel St-Louis**

Je suis fier de la polyvalence dont j'ai fait preuve lors de la dernière année et de ce que j'amène à l'Association en plus de mon travail d'intervenant.



**Daniel Toulouse**

Je suis fier de la grande diversité d'activités que j'ai été en mesure d'offrir aux membres et de l'intérêt qu'elles ont pu soulever. Merci de me permettre d'être créatif et d'embarquer dans mes belles folies.

# CE QUE NOUS RÉSERVE L'ANNÉE 2023-2024

- Développer notre offre de services dans Charlevoix qui est la dernière partie de notre territoire à ne pas être desservie sur une base régulière.
- Augmenter la visibilité de l'Association afin de s'assurer d'être connue et reconnue par nos membres, par les gens qui auraient besoin de nos services et par la population générale.
- Diversifier les sources de financement de l'Association en développement des partenariats d'alliance de marques avec des entreprises privées (commandites).
- Développer une offre de services en socioprofessionnelle (plateau de travail) pour nos membres TCC.
- Travailler à la rétention du personnel de l'Association notamment en améliorant les conditions de travail et en trouvant des solutions innovantes pour attirer de nouveaux employés.
- Continuer le travail de développement de nos services sur l'ensemble de notre territoire et demeurer à l'affût des besoins de nos membres, notamment grâce au suivi et à l'évaluation de la qualité de nos services.







merci à tous ceux et celles qui nous aident au quotidien à la réalisation de nos activités et de nos camps de répit.

## Merci à nos élus



*Eric*  
**Caire**  
La Peltrie



*Bernard*  
**Drainville**  
Lévis



*Sylvain*  
**Lévesque**  
Chauveau

# NOS PARTENAIRES

- Association des personnes handicapées de Portneuf (APHP)
- Association québécoise pour le loisir des personnes handicapées (AQLPH)
- Association régionale de loisirs pour les personnes handicapées de la Capitale-Nationale (ARLPH C-N)
- Association régionale de loisirs pour les personnes handicapées de Chaudière-Appalaches (ARLPH C-A)
- Association de Sclérose en plaques de Portneuf (ASSEP)
- Brain Injury Canada
- CÉGEP Beauce-Appalaches
- CÉGEP de La Pocatière
- CÉGEP de Lévis
- CÉGEP de Sainte-Foy
- CÉGEP de Thetford Mines
- Centre d'Appui Réseau-Aînés (CARA)
- Centre d'éducation des adultes Monseigneur-Beaudoin-Les Sources
- Centre de services scolaire des Appalaches
- Centre de services scolaire de la Beauce-Etchemin
- Centre de services scolaire de la Capitale
- Centre de services scolaire de la Côte-du-Sud
- Centre de services scolaire des Navigateurs
- Centre de services scolaire de Portneuf
- CKIA, radio urbaine
- Club Rotary Québec-Val-Bélair
- Collège Mérici
- Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec (COPHAN)
- Connexion-TCC.QC / Regroupement des associations de personnes traumatisées craniocérébrales du Québec (RAPTCCQ)
- Corporation de développement communautaire Beauce-Etchemins
- Corporation de développement communautaire Ici Montmagny-L'Islet
- Corporation de développement communautaire de Lévis
- Croix-Rouge Canadienne
- Emplois d'été Canada (EEC)
- Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)
- Fondation Pier-Yves Bouchard
- Les Urbainculteurs
- Loisirs du Faubourg
- Loisirs Saint-Gervais
- Maison de la famille de Saint-Apollinaire

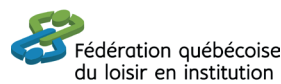
- Maison des jeunes L'Olivier des Etchemins
- Maison des Scouts de Lévis
- Milieu de Vie TCC – Résidence Martin-Matte
- Moisson Beauce
- Municipalité de Saint-Nérée-de-Bellechasse
- Pavillon du coeur Beauce-Etchemin
- Programme d'encadrement clinique et d'hébergement (PECH)
- Regroupement des organismes communautaires de la région O3 (ROC O3)
- Regroupement des organismes de Personnes Handicapées Région Chaudière-Appalaches (ROPHRCA)
- Regroupement des organismes de personnes handicapées de la région de la Capitale-Nationale (Portneuf – Québec – Charlevoix) (ROP O3)
- Regroupement des personnes handicapées physiques de la région de Thetford (RPHPRT)
- Table régionale d'économie sociale de Chaudière-Appalaches (TRÉSCA)
- Table régionale des organismes communautaires de Chaudière-Appalaches (TROCCA)
- Université Laval et Le Centre interdisciplinaire de recherche en réadaptation et intégration sociale (Cirris)
- Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR)
- Ville de Saint-Georges
- Ville de Saint-Joseph
- Ville de Sainte-Marie



Fondation  
Martin-Matte

## NOS LOCATAIRES

Circonscription Qc Est  
Club Volkssport Nord-Sud



Centre d'appui  
Réseau-Aînés



KABIR KOUBA



Commission de développement  
des ressources humaines des  
Premières Nations du Québec  
First Nations Human  
Resources Development  
Commission of Québec



COMMISSION DE  
DÉVELOPPEMENT DES  
RESSOURCES HUMAINES DES  
PREMIÈRES NATIONS  
DU QUÉBEC



FIRST NATIONS  
HUMAN RESOURCES  
DEVELOPMENT COMMISSION  
OF QUÉBEC



MANIF  
D'ART  
LA BIENNALE  
DE QUÉBEC



## **TERRITOIRE DE QUÉBEC**

14, rue St-Amand  
Québec (Québec) G2A 2K9

## **TERRITOIRE DE CHAUDIÈRE-APPALACHES**

2900, boul. Dionne  
Saint-Georges (Québec) G5Y 3Y2

## **CONTACTEZ-NOUS**

Téléphone : 418 842-8421  
Sans frais : 1 866 844-8421  
Télécopieur : 418 842-9616

## **HEURES D'OUVERTURE DE NOS BUREAUX**

Lundi au vendredi : 8h à 16h  
Samedi et dimanche : Fermé